



A ZIEGLER-RŐL

Olyan gépeket gyártunk, amelyek rendkívül hatékonyak és robusztusak, megkönnyítik a mindennapi használatot, és új mércét állítanak fel a betakarítási technológia és a talajművelés terén - a legmagasabb nemzetközi szinten. 100 éves hagyományokkal rendelkező közép vállalkozásként folyamatosan fejlesztjük termékportfóliónkat és tökéletesítjük a meglévő gépsorozatokat. A gazdálkodók és a vállalkozók ma világszerte jó szolgáltatást, minőséget és ezért sokkal többet várnak el, mint egyszerűen csak működő standard termékeket. A ZIEGLER-termékek megfelelnek ezeknek az elvárásoknak.

RÖVID TÉNYEK:

- Székhely és adminisztráció Pöttmesben, Németországban
- Saját gyártóüzemek Nýranyban (Csehország)
- Saját értékesítési telephely Dániában (Vissenbjerg)
- Az összes ingatlanból álló vállalati telephely összesen kb. 300.000 m²
- Összesen kb. 600 munkatárs, kb. 250 értékesítési partner világszerte

ABOUT ZIEGLER

MISSION & VISION We are building machines that are extremely efficient and robust, make everyday use easier and set new standards in harvesting technology and tillage - at the top international level. As a company with a 100-year tradition, we are constantly developing our product portfolio and constantly improving existing machine series. Because farmers and contractors all over the world today expect good service, quality and therefore much more than standard products that just work. ZIEGLER HARVESTING fulfills these requirements.

SHORTFACTS

- Head office and administration in Pöttmes, Germany
- Own production facilities in Nýrany (CZ) and Daugavpils (LV)
- Own sales office in Denmark (Vissenbjerg)
- Company premises in total are approx. 300,000 m²
- About 800 employees and 250 sales partners worldwide

KAPCSOLAT / CONTACT

Ziegler GmbH
Schrobenhausener Str. 56
86554 Pöttmes (Germany)
Tel: +49 (0) 8253 / 9997-0
Fax: +49 (0) 8253 / 9997-47
vertrieb@ziegler-harvesting.com
www.ziegler-harvesting.com



ZIEGLER

Harvesting



**FELSZEDŐ ADAPTEREK
SWATH HARVEST**

ZPU PICK UP

www.ziegler-harvesting.com



A TERMÉKRŐL:

A pick-up tökéletesen alkalmas a gyors és hatékony sávok betakarítására, pl. repce, borsó, bab, lencse stb. esetében. A gyűjtőszalagok hidraulikusan vezéreltek és biztonsági szelepekkel vannak felszerelve. A vezérlés közvetlenül a vezetőfülkéből lehetséges. A nagy behordócsiga 61 cm átmérőjű és csúszótárcsás tengelykapcsolóval van ellátva. Két szabadon állítható magasságú támasztókerék opcionálisan menetsillapítással is felszerelhető. A mechanikus motollavezérléssel rendelkező kombájnokhoz a ZPU saját hidraulikaszivattyúval és tartállyal is rendelhető. Az összes szabványos kombájnmodellhez való csatlakoztatás gyors és egyszerű a megfelelő cserélhető keretnek köszönhetően. Minden ZPU felszerelhető hidraulikusan szabályozható rend-leszorítóval. Az opcionálisan rendelhető menetsillapítás javítja a talajkövetést, ami akár 4 km/h-val növeli a betakarítási sebességet. A gép emellett egyenletesebben fut és a kopás is csökken. Mostantól Auto-Contourral is rendelhető. A ZPU PLUS ugyanazzal az alapkerettel rendelkezik, mint a normál ZPU, és a nagy teljesítményű, műanyag felszedő ujjakkal ellátott szalagokkal van felszerelve.

PURPOSE

The pickup is perfectly suited for simple and efficient swath picking up of e.g. rapeseed, peas, beans, lentils, etc. The collecting belts are hydraulically controlled and are equipped with safety valves. Control is possible directly from the cab. The auger (diameter 61 cm) has several disc clutches. Two support wheels that are freely adjustable in height can optionally be equipped with performance damping. With mechanical reel control, the ZPU can be supplied with its own hydraulic pump and tank. Attachment to all common combine harvester models is quick and uncomplicated thanks to a suitable removable frame. Each ZPU can be equipped with a hydraulically adjustable windrow hold-down device. The optionally available performance damping improves ground following, which increases harvesting speed by up to 4 km/h. In addition, the machine runs more smoothly and wear is reduced. Now also available with Auto-Contour.

MŰSZAKI ADATOK / TECHNICAL DATA

TÍPUS TYPE	MUNKASZÉLESSÉG/ WORKING WIDTH	SZALAGOK/ BELTS	FELSZEDŐ UJJAK / TINES	MÉRETEK / MEASURES	TÖMEG / WEIGHT
3001	3,0 m	6	6 x 36	3490 x 1400 x 970 mm	≈ 860 kg
4001	4,0 m	8	8 x 36	4650 x 1400 x 970 mm	≈ 1.190 kg
5001	5,0 m	10	10 x 36	5650 x 1400 x 970 mm	≈ 1.550 kg
6001	6,0 m	12	12 x 36	6650 x 1400 x 970 mm	≈ 1.900 kg
3001 PLUS	3,0 m	3	3 x 72	3490 x 1400 x 970 mm	≈ 850 kg
4001 PLUS	4,0 m	4	4 x 72	4650 x 1400 x 970 mm	≈ 1.170 kg
5001 PLUS	5,0 m	5	5 x 72	5650 x 1400 x 970 mm	≈ 1.530 kg
6001 PLUS	6,0 m	6	6 x 72	6650 x 1400 x 970 mm	≈ 1.870 kg
PROLINE 3001	3,0 m	3	3 x 72	3495 x 2530 x 970 mm	ÚJ / NEW
PROLINE 4001	4,0 m	4	4 x 72	4800 x 2530 x 970 mm	ÚJ / NEW

* Nincs felelősség a literálókért. Az illusztrációk további berendezéseket tartalmazhatnak. / * No liability for literals. Illustrations may contain additional equipment.

FŐBB JELLEMZŐK / MACHINE FEATURES

Még a talajhoz közel fekvő növényeket is könnyedén felszedi	Picking up of plants lying close to the ground
A kövek és a talaj a szántó földön maradnak	Stones and earth remain on the field
Nagy teljesítmény a gyors munkasebességnek köszönhetően	High performance due to fast working speed
Gyakorlatilag karbantartásmentes meghajtás	Almost maintenance-free motor
ZIEGLER vágóasztalszállító-kocsi opcionálisan rendelhető	ZIEGLER header trailer as option



A ZPU 3000-es sorozat szállítási szélessége mindössze 3,49 m

All ZPU 3000 types are 3,49m width, so you don't need a header trailer for road transport.

OPCIÓK (MODELLTŐL FÜGGŐEN) / OPTIONS (DEPENDENT ON MODEL)

Saját szivattyú és tartály (hidraulikus motollavezérlés nélküli kombájnokhoz)	Own pump and reservoir (hydraulic motor driven combine harvester)
Multicsatlakozó és cserélhető befogókeret	Multi-connector and interchangeable frame
Rend-leszorító	Swath-holddown-frame
Menetsillapítás (csak a ZPU és ZPU PLUS esetében)	performance damping (only for ZPU and ZPU PLUS)
Védőrács (nem kombinálható lefogókészülékkel)	Safety guard (not combinable with grapple)
Olajhűtő	Oil cooler
Autocontour / talajkövetés	Autocontour / ground tracking
ZIEGLER vágóasztalszállító-kocsi	ZIEGLER header trailer



* Nincs felelősség a literálókért. Az illusztrációk további berendezéseket tartalmazhatnak. / * No liability for literals. Illustrations may contain additional equipment.